

## CONTRACT DE FURNIZARE

NR. 4933 / 24.07.2019

Încheiat în conformitate cu Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice și H.G. nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/ acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice.

### 1. Partile contractante

Direcția Generală de Salubritate Sector 3, cu sediul în România,

Director General –

, în calitate de achizitor, pe de o parte

și

Elfi Group International SRL cu sediul în București, (

reprezentată prin Administrator - în calitate de furnizor, pe de altă parte.

### Clauze obligatorii

#### 2. Termeni și Definiții

2.1 În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. *contract* – reprezintă prezentul contract..
- b. *achizitor și furnizor* - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. *prețul contractului* - prețul plătitibil furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. *produse* - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e. *forța majoră* - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- f. *zi* - zi calendaristică; an - 365 de zile.
- g. *act adițional*- document prin care se pot modifica termenii și condițiile contractului
- h. *penalitate contractuală* - despăgubirea stabilită în contractul de servicii ca fiind plătitibilă de către una din părțile contractante către cealaltă parte, în caz de neîndeplinire sau îndeplinire necorespunzătoare a obligațiilor din contract.

*i. cazul fortuit – un eveniment care nu poate fi prevăzut și nici împiedicat de către cel care ar fi fost chemat să răspundă dacă evenimentul nu s-ar fi produs și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului de către una dintre părți; este considerat caz fortuit atunci când cauza producerii prejudiciului este circumscrisă unor împrejurări obiective care privesc însasi natura internă a lucrului sau sfera de activitate, control sau influență a debitorului obligației.*

### **3. Interpretare**

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

### **4. Obiectul și prețul contractului**

4.1. Furnizorul se obligă să furnizeze **Pelerine impermeabile – COD CPV 18221100-5**, în cantitatea și perioada convenită, în conformitate cu obligațiile specifice din caietul de sarcini și asumate prin prezentul contract.

4.2. Achizitorul se obligă să achiziționeze produsele prevăzute la subpct. 4.1 de la furnizor, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

### **5. Prețul contractului**

5.1. Prețul maxim al contractului este de 29.880,00 lei fără TVA la care se adaugă TVA în valoare de 5.677,20 lei, valoare inclusiv TVA 35.557,20 lei și s-a format astfel:

**- 600 buc pelerine x 49,8 lei fara TVA**

5.2. Prețul contractului este ferm pe toată durata derulării contractului.

5.3. Factura va fi emisă în urma comenzii ferme date de autoritatea contractantă, pentru produsele livrate.

### **6. Durata contractului și termenul de livrare**

6.1. Prezentul contract intră în vigoare la data semnării și este valabil până la 31.12.2019.

6.2. Prezentul contract încetează să producă efecte la îndeplinirea tuturor obligațiilor contractuale.

6.3. Furnizarea produselor va fi asigurată de către furnizor, pe baza comenzii achizitorului, până la locul de livrare, respectiv Str. Releului, Nr. 4, Sector 3, București.

6.4. Termenul de livrare al întregii comenzi (600 buc) este de maxim 7 zile de la semnarea contractului, pe bază de comandă pentru toată cantitatea specificată în contract.

### **7. Executarea contractului**

7.1. Executarea contractului începe după semnarea contractului și la încheierea procesului-verbal de predare-primire.

### **8. Documentele contractului**

8.1. Documentele contractului sunt:

- a) caiet sarcini;
- b) detaliu achiziție directă SEAP.

### **9. Obligațiile principale ale furnizorului**

9.1. Furnizorul se obligă să furnizeze produsele la standardele și/sau performanțele conform contractului și documentelor contractului prevăzute la subpct. 8.1. din prezentul contract

9.2. Furnizorul se obligă să facă livrarea în termen de maxim 7 zile de la primirea comenzii ferme din partea achizitorului.

9.3. Furnizorul se obligă să mențină prețul produselor pe toată perioada de derulare a contractului.

9.4. Furnizorul se obligă să garanteze produsul, pe baza declarației de conformitate a calității, conform cerințelor din Caietul de Sarcini, document al prezentului contract.

9.5. Furnizorul se obligă să asigure transportul produselor în vederea respectării termenelor de livrare solicitate de achizitor în locația indicată de aceasta, respectiv Str. Releului, Nr.3, Sector 3, București.

9.6. Furnizorul se obligă să livreze produsele, având cantitatea și calitatea stabilite în nota de comandă.

9.7. Furnizorul se obligă să emită facturile în conformitate cu cantitatea de produse livrate.

9.8. Furnizorul se obliga sa inscripioneze pelerinele, conform modelului dat de catre autoritatea contractanta.

9.9. Inscriptiunea pelerinelor este inclusa in pretul contractului

9.10. Furnizorul va transmite achizitorului următoarele documente care însoțesc produsul:

a) factură fiscală;

b) aviz de însoțire a mărfii;

c) declarație de conformitate a producătorului/comerciantului, emisă pentru modelul prezentat

9.11. Furnizorul se obliga sa despagubeasca achizitorul impotriva oricaror:

i.) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, marci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

ii.) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care

iii.) o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

## **10. Obligațiile principale ale achizitorului**

10.1. Achizitorul se obligă să achiziționeze produsele care fac obiectul prezentului contract de la furnizor, respectiv să efectueze plățile pe baza facturilor transmise de furnizor.

10.2. Achizitorul se obligă să recepționeze produsele livrate.

10.3. Achizitorul are dreptul de a inspecta și/sau testa produsul pentru a verifica conformitatea cu specificațiile din documentele de certificare a calității care trebuie să însoțească produsul la livrare. Inspectia și testele se vor face la destinația finală a produsului.

## **11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

11.1 În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din valoarea contractului dobânda legală penalizatoare prevăzută la art. 3 alin. 2<sup>1</sup> din Ordonanța Guvernului nr. 13/2011 privind dobânda legală remuneratorie și penalizatoare pentru obligații bănești, precum și pentru reglementarea unor măsuri financiar-fiscale în domeniul bancar, aprobată prin Legea nr. 43/2012, cu completările ulterioare. Dobânda legală penalizatoare se aplică pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.2 În cazul în care, din vina sa exclusivă, achizitorul nu plătește contravaloarea facturilor în termenul stabilit, furnizorul are dreptul de a solicita plata dobânzii legale penalizatoare aplicate la valoarea plății neefectuate, în conformitate cu art. 4 din Legea nr. 72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante. Dobânda legală penalizatoare se aplică pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

## **12. Recepție, inspecții, teste și verificări**

12.1 Achizitorul sau reprezentantul său are dreptul de a inspecta/testa/verifica produsele livrate, pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din caietul de sarcini.

12.2 Prevederile clauzei 14.1 nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau a altor obligații prevăzute în contract.

## **13. Livrarea și documentele care însoțesc serviciile**

13.1 Furnizorul are obligația de a îndeplini cerințele prevăzute în caietul de sarcini, precum și în conformitate cu prezentul contract cu privire la livrarea produselor.

13.2 Furnizorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc cele menționate la clauza 9.8.

#### **14. Ajustarea prețului contractului**

14.1. Prețul contractului este ferm pe întreaga perioadă de valabilitate a acestuia.

#### **15. Amendamente**

15.1 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii prezentului contract, de a conveni, de comun acord, modificarea clauzelor contractuale, prin încheierea de acte adiționale.

15.2 Dacă pe durata derulării Contractului intervin modificări legislative în Codul Fiscal (în principal privind taxa pe valoarea adăugată) care să afecteze Contractul, se vor încheia acte adiționale care să alinieze obligațiile oferite la prevederile legale.

#### **16. Cesiunea**

16.1. În prezentul contract este permisă doar cesiunea creanțelor născute din acest contract, fiind posibilă numai cu acordul expres al debitorului cedat cu respectarea prevederilor Codului Civil, obligațiile prevăzute în prezentul contract rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

16.2. Cesiunea nu va exonera furnizorul de nicio responsabilitate sau orice alte obligații asumate prin contractul.

#### **17. Încetarea și denunțarea unilaterală a contractului:**

17.1 Prezentul contract încetează în următoarele situații :

- a) prin atingerea termenului prevăzut în art. 6;
- b) prin executarea de către ambele părți a tuturor obligațiilor ce le revin conform prezentului contract și legislației aplicabile;
- c) prin acordul părților consemnat în scris;
- d) prin reziliere/rezoluțiune, în cazul în care una din părți nu își execută sau execută necorespunzător obligațiile contractuale.
- e) prin denunțare unilaterală a contractului de către achizitor.
- f) dacă forța majoră sau cazul fortuit acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 30 zile.

17.2 În situația rezilierii/rezoluțiunii totale/parțiale din cauza neexecutării/executării parțiale de către furnizor a obligațiilor contractuale, acesta va datora achizitorului daune-interese în cuantum egal cu valoarea obligațiilor contractuale neexecutate.

17.3. În situația în care executarea parțială a obligațiilor contractuale face imposibilă realizarea obiectului contractului în integralitatea sa, chiar dacă a fost recepționată o parte din contract conform dispozițiilor legale, furnizorul va datora achizitorului daune-interese în cuantum egal cu întreaga valoare a obligațiilor contractuale stabilite prin contract.

17.4. Nerespectarea în mod repetat de către o parte a obligațiilor contractuale va fi dovedită cu notificările scrise și transmise de către cealaltă parte, notificări care vor face referire la neîndeplinirea respectivă precum și la durata ei. Prin notificări se vor solicita justificări privind neîndeplinirea obligațiilor, pe care cealaltă parte este obligată să le furnizeze în termen de maxim 5 zile de la data primirii notificării.

17.5. Rezilierea prezentului contract nu va avea niciun efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

17.6. Părțile sunt de drept în întârziere prin simplul fapt al nerespectării clauzelor prezentului contract.

17.7 Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de furnizare, în cel mult 15 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, sub condiția notificării furnizorului cu cel puțin 3 zile înainte de momentul rezilierii.

17.8 Fără a aduce atingere dispozițiilor dreptului comun privind încetarea contractului sau dreptului autorității contractante de a solicita constatarea nulității absolute acestuia în conformitate cu

dispozițiile dreptului comun, autoritatea contractantă are dreptul de a denunța unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

a) contractantul se află, la momentul atribuirii contractului, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 164 -167 din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice;

b) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit - furnizorului având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene;

c) în cazul modificării contractului în alte condiții decât cele prevăzute de prevederile legale în vigoare.

17.9. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una din părți dă dreptul părții lezate de a declara unilateral rezilierea contractului de servicii și de a pretinde plata de daune-interese.

17.10. Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de furnizare, fără punere în întârziere, în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, respectiv ar fi contrară interesului public.

17.11. În cazul prevăzut la clauza 17.10, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denuntării unilaterale a contractului.

17.12. Achizitorul își rezervă dreptul de a rezilia prezentul contract, printr-o notificare prealabilă transmisă Furnizorului, fără intervenția instanței de judecată, fără punere în întârziere și fără nicio compensație, în următoarele situații:

a) Furnizorul încalcă art. 16.1 și 16.2 din prezentul contract;

b) Împotriva Furnizorului s-a declanșat procedura dizolvării sau falimentului.

## **18. Întârzieri în îndeplinirea contractului**

18.1 Furnizorul are obligația de a îndeplini prevederile contractului de furnizare în perioada stipulată în contract.

18.2 În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de remediere, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului în conformitate cu prevederile prezentului contract.

## **19. Forța majoră și cazul fortuit**

19.1 Forța majoră și cazul fortuit exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

19.2 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

19.3 Partea contractantă care invocă forța majoră și cazul fortuit are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

19.4 Dacă forța majoră sau cazul fortuit acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 15 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## **20. Soluționarea litigiilor**

20.1. Achizitorul și furnizorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

20.2. Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca dispută să se soluționeze de către instanțele judecătorești de la sediul achizitorului.

## **21. Dispoziții finale**

**21.1** În cazul în care o clauză sau o parte din prezentul contract va fi declarată nulă, clauzele rămase valabile vor continua să-și producă efectele, cu excepția cazurilor în care clauza sau partea anulată va conține o obligație esențială pentru validitatea și/sau executarea contractului.

**21.2** Prevederile contractuale referitoare la același aspect, dar tratate în cuprinsul unor articole distincte din contract, vor fi complet definite prin cumularea prevederilor respectivelor articole

## **22. Limba care guvernează contractul**

**22.1.** Limba care guvernează contractul este limba română.

## **23. Comunicări**

**23.1** (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

**23.2** Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

**23.3** Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre Părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

## **24. Legea aplicabilă contractului**

**24.1.** Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

## **25. Transparență**

**25.1** Furnizorul înțelege și acceptă dreptul achizitorului de a face publice clauzele prezentului contract și a facturilor aferente acestuia prin publicarea acestora pe site-ul propriu și implicit de a prelucra datele cu caracter personal în raport cu obligațiile contractuale și ale Regulamentului UE.

## **26. Protecția Datelor Cu Caracter Personal**

**26.1.** Părțile trebuie să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.

**26.2.** Părțile sunt înțeleg faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau imputernicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii.

Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;
- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul furnizorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia,
- îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

**26.3.** Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.

**26.4.** Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua

toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contract încheiat între Părți;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

Părțile au înțeles să încheie azi 24.01.2019 prezentul contract în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**Achizițor**

**Direcția Generală de Salubritate Sector 3**

Director General

Director Direcția Administrativă

Director Direcția Salubritate și Dezapezire

Șef Serviciul Curățenie Domeniului Public și a Spațiilor Verzi

Șef Biroul Economic

Șef Serviciul Juridic, Contencios și Resurse Umane

Șef Serviciu Achiziții, Administrativ și Urmărire Contracte

**Furnizor**

**Elfi Group International SRL**

Administrator

Specificații tehnice (toate specificațiile de mai jos sunt minime și echivalente)

Cantitate	Unitate de măsură	Loc de livrare	Data de livrare solicitată	Specificații tehnice
-225 marimea M -230 marime L -145 marimea XL	Buc	Str. Releului, Nr.4	Livrarea se va realiza in termen de maxim 7 zile de la comanda ferma a autoritatii contractante	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pelerina de ploaie impermeabila (minim 120 cm lungime)</li> <li>- Inchidere: capse</li> <li>- Material: poliester</li> <li>- Culoare: galben</li> <li>- Benzi reflectorizante orizontale aplicate pe maneci si corp</li> <li>- Gluga integrata in guler</li> <li>- 2 buzunare frontale</li> <li>- Pelerine inscriptionate cu logo(model oferit de catre autoritatea contractanta)</li> </ul>

**Achizitor**

Directia Generala de Salubritate Sector 3  
Director General,

Director Direcția Administrativă

Director Directia Salubritate si Deszapezire

Şef Serviciul Curatenie Domeniului Public si a Spatiilor Verzi

Şef Biroul Economic,

Şef Serviciul Juridic, Contencios si Resurse Umane

Sef Serviciu Achizitii, Administrativ si Urmarire Contracte

**Furnizor**

Elfi Group International SRL  
Administrator